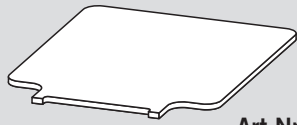


WN 057900-45532, 1.1/15



Art.Nr.: 70960000



Einstellwerkzeuge
Handing Tool
Outil

DE EN FR

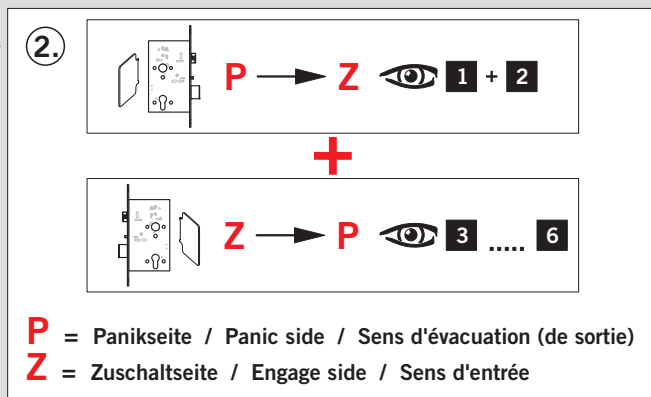
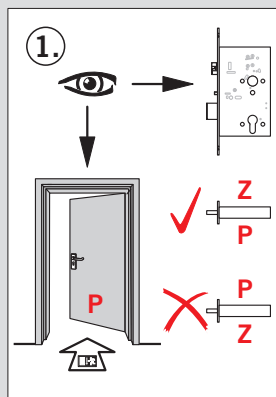
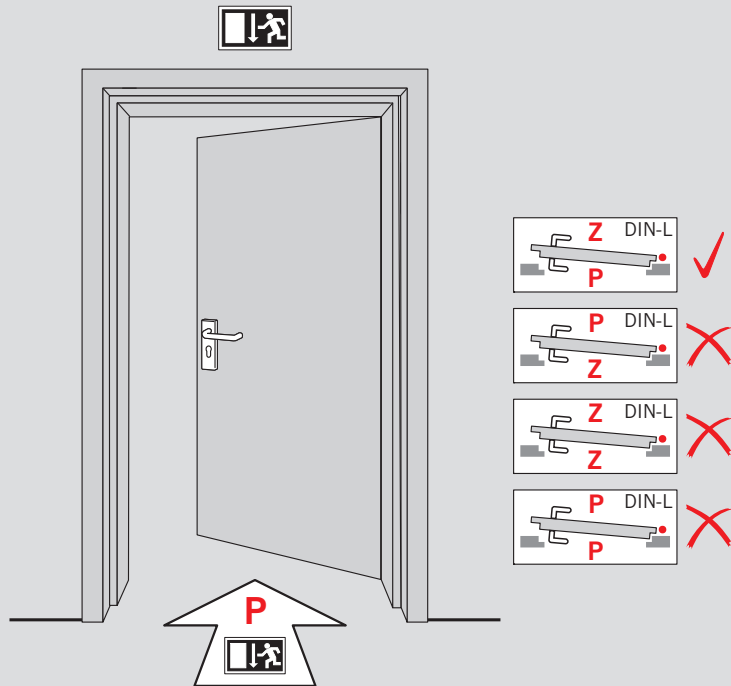


Die Umstellung darf **NUR** durch Personen mit der erforderlichen Sach- und Fachkunde vorgenommen werden! Eine nicht korrekte und sachkundig vorgenommene Umstellung birgt erhebliche Risiken!

Adjustment of Panic function to be done only by specialists! Non accurately done adjustments cause significant risks!

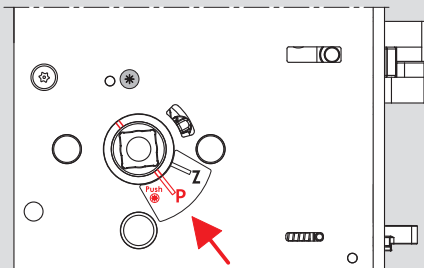
Le réglage de la fonction évacuation doit être fait uniquement par des personnes formées à cet effet ! Un changement de réglage mal exécuté, engendre des risques considérables !

Umstellung (Beispiel)
Adjustment (Example)
Réglage (Exemple)

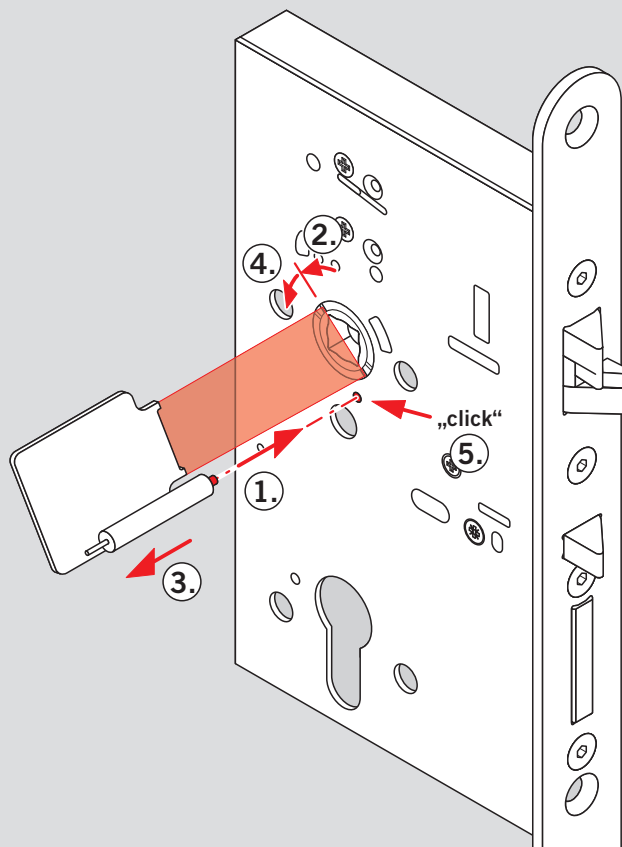
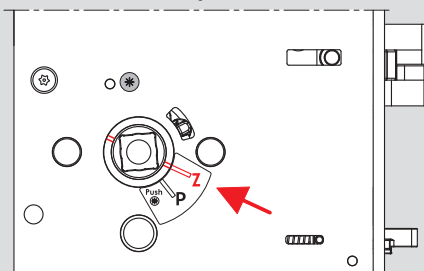


Umstellung von Panikseite (P) auf Zuschaltseite (Z) - Beispiel DIN-L Switching from panic side (P) to engage side (Z) - Example DIN-L Le retournement du sens d'évacuation (P) vers le sens d'entrée (Z) – Exemple DIN-L

vorher / before / avant



nachher / after / après



1

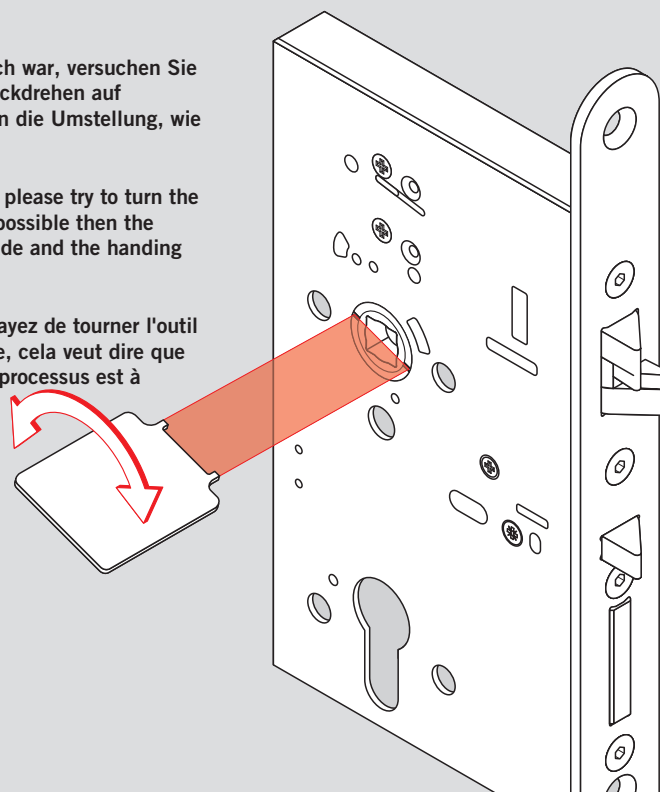
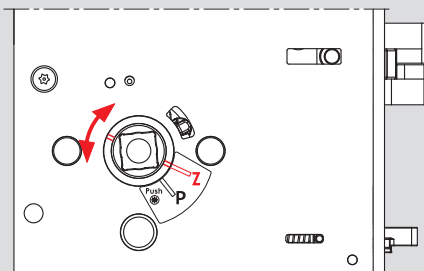
TEST

Um sicher zu stellen, dass die Umstellung erfolgreich war, versuchen Sie das Blechwerkzeug hin und her zu drehen. Ein Zurückdrehen auf „Panikseite“ (P) sollte nicht möglich sein. Ansonsten die Umstellung, wie im oberen Bild beschrieben, wiederholen.

To ensure the handing change has been successful, please try to turn the handing tool back towards the panic side, if this is possible then the handing adjustment has been not been correctly made and the handing process will need to be restarted.

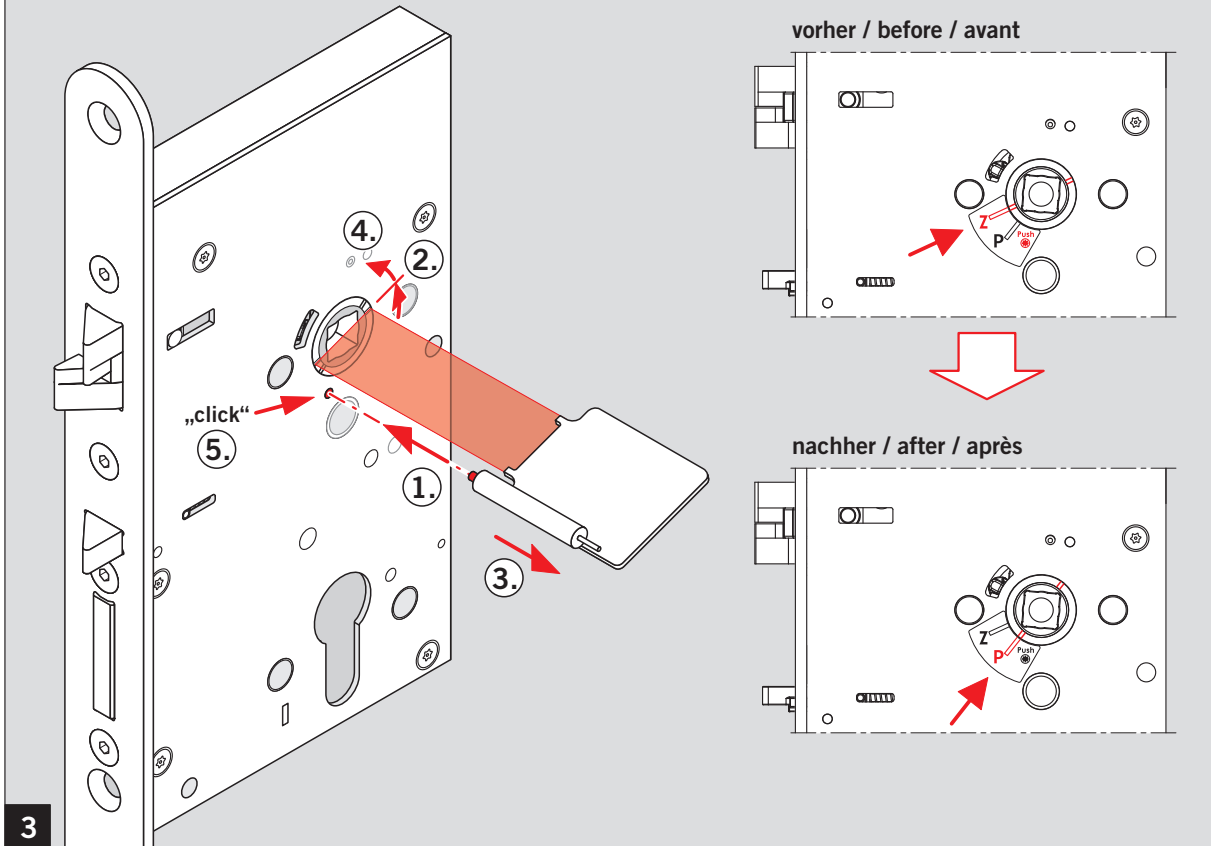
Pour s'assurer que le retournement a été réussi, essayez de tourner l'outil en arrière vers le sens d'évacuation. Si c'est possible, cela veut dire que celui-ci n'a pas été effectué correctement et que le processus est à recommencer.

TEST

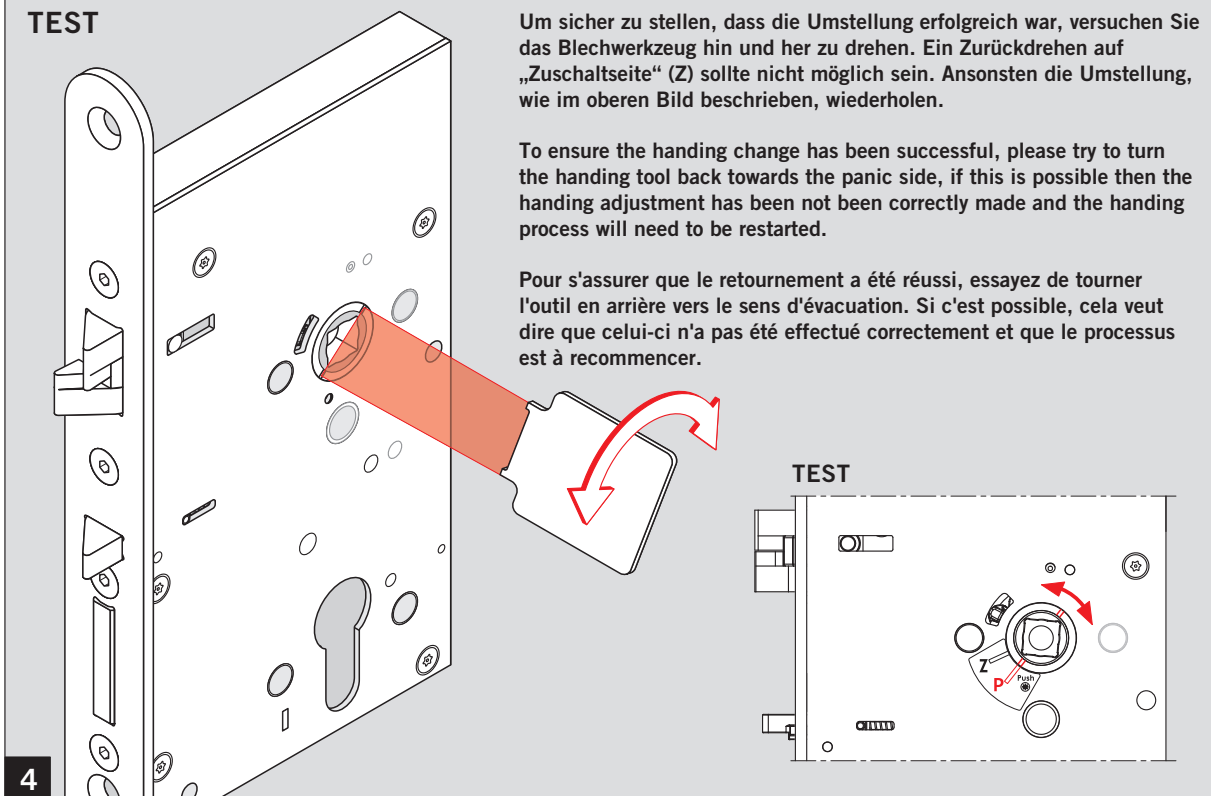


2

Umstellung von Zuschaltseite (Z) auf Panikseite (P) - Beispiel DIN-L
Switching from engage side (Z) to panic side (P) - Example DIN-L
Le retournement du sens d'entrée (Z) vers le sens d'évacuation (P) – Exemple DIN-L



TEST



4

Umstellung von Zuschaltseite (Z) auf Panikseite (P) - Beispiel DIN-L
Switching from engage side (Z) to panic side (P) - Example DIN-L
Le retournement du sens d'entrée (Z) vers le sens d'évacuation (P) – Exemple DIN-L

!
Das Umstellen des Magneten erfolgt immer von der Panikseite aus!
Adjustment of the magnet to be done from the direction of panic side!
L'ajustement de l'aimant doit être fait du côté du sens d'évacuation !

5

6.

Stift eindrücken, um den Magneten zu verstellen.
 Push pin into the lock to change the position of the magnet.
 L'aiguille doit être poussée dans la serrure pour changer la position de l'aimant.

Nach der Umstellung müssen die durch den Stift zerstörten Etiketten erneuert werden!
After adjustment seal must be replaced!
Après ajustement, l'étiquette doit être remplacée.

6

rot red rouge

blau blue bleu

rot red rouge

blau blue bleu

Änderungen vorbehalten
 Subject to change without notice / Sous réserve de modifications